



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN  
MINISTRY OF DEFENCE  
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA  
AND  
THE UNITED NATIONS ENTITY  
FOR GENDER EQUALITY  
AND THE EMPOWERMENT OF WOMEN**

**MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE  
ÎNȚRE  
MINISTERUL APĂRĂRII  
AL REPUBLICII MOLDOVA  
ȘI  
ENTITATEA NAȚIUNILOR UNITE  
PENTRU EGALITATE DE GEN  
ȘI ABILITAREA FEMEILOR**

This Memorandum of Understanding (“MOU”) is entered into by the Ministry of Defence (“MoD”), and the United Nations Entity for Gender Equality and the Empowerment of Women (“UN Women”). MoD and UN Women are hereinafter separately referred to as a “Party” and jointly as the “Parties”.

Acest Memorandum de Înțelegere („Memorandum”) este încheiat între Ministerul Apărării (MA) și Entitatea Națiunilor Unite pentru egalitate de gen și abilitarea femeilor (UN Women), prin urmare MA și UN Women fiind denumite drept „Parte”, în mod separat, și „Părți” în comun.

**WHEREAS**, UN Women is a subsidiary organ of the United Nations mandated to achieve gender equality and the empowerment of women:

**ÎNTRUCĂȚ**, UN Women este un organ subsidiar al Națiunilor Unite mandatat să realizeze egalitatea de gen și abilitarea femeilor:

**WHEREAS**, UN Women recognizes the importance of collaborating and cooperating with partners to achieve its mandate and strategic objectives:

**ÎNTRUCĂȚ**, UN Women recunoaște importanța colaborării și cooperării cu partenerii în vederea realizării mandatului și obiectivelor sale strategice:

**WHEREAS**, the Partner is the institution responsible for the application of the provisions of the gender equality in the security and defense sector, that is an intervention area of the Strategy to ensure equality between women and men in the Republic of Moldova for the years 2017-2021; and the application of the National Implementation Program of the United Nations Security Council Resolution 1325 on Women, Peace and Security for 2018-2021 and the Action Plan regarding the Resolution 1325 implementation:

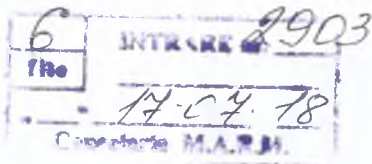
**ÎNTRUCĂȚ**, Partenerul este instituția responsabilă pentru punerea în aplicare a prevederilor Ariei de intervenție: „Egalitatea de gen în sectorul de securitate și apărare” a Strategiei pentru asigurarea egalității între femei și bărbați în Republica Moldova pe anii 2017-2021; și pentru punerea în aplicare a Programului național de implementare a Rezoluției 1325 a Consiliului de Securitate al ONU privind femeile, pacea și securitatea pentru anii 2018-2021 și a Planului de acțiuni cu privire la punerea în aplicare a acestuia:

**WHEREAS**, the Partner commits to adhere to the principles governing the mandate of UN Women as stipulated in the United Nations General Assembly resolution 64/289 and UN Women’s Strategic.

**ÎNTRUCĂȚ**, Partenerul se angajează să respecte principiile ce guvernează mandatul UN Women după cum este stipulat în Rezoluția 64/289 a Adunării Generale a Națiunilor Unite și Planul Strategic al UN Women.

**NOW, THEREFORE**, the Parties agree to cooperate as follows:

**PRIN URMARE**, Părțile convin să coopereze după cum urmează:



### Article I Scope of the MOU

1. This MOU, together with the Annexes listed below forming an integral part hereof, establishes the terms and conditions of the cooperation between the Parties:
  - a. Annex I: Description of Activities
  - b. Annex II: General Conditions of Cooperation ("General Conditions").
2. This MOU and any subsequent agreement(s) entered into hereunder constitute the entire understanding between the Parties in respect of the subject matter and supersede any prior oral or written communications on the subject.

### Article II Areas of Cooperation

1. The Parties agree to cooperate in good faith in order to achieve their common objectives, which are:

(I) *Implementation of the provision on the gender equality in the security and defense sector intervention area of the Strategy to Ensure Equality between Women and Men in the Republic of Moldova for the years 2017-2021;*
2. In furtherance of the common objectives described in annex I, the Parties agree to carry out the activities set out in the Description of Activities ("the Activities"), which may be modified from time to time by written agreement by the Parties.

### Article III Implementation of the MOU

1. The Parties may negotiate in good faith the terms of any subsequent agreement(s) that may be required to implement the Activities. Such agreement(s) will specify the roles and responsibilities of each Party and the costs or expenses relating to the Activities and how they will be borne by the Parties. Such agreement(s) will incorporate by reference the terms of this MOU.
2. The Parties agree to each designate a relationship manager for the long-term monitoring and management of this partnership. The Parties may also decide to form working groups comprising representatives of each Party, which will be responsible for monitoring the development and execution of the Activities.

### Articolul I Domeniul de acoperire al Memorandumului

1. Prezentul Memorandum, împreună cu Anexele enumerate mai jos, care fac parte integrantă din prezentul acord, stabilește termenii și condițiile cooperării între Părți:
  - a. Anexa I: Descrierea Activităților
  - b. Anexa II: Condiții Generale de Cooperare („Condiții Generale”).
2. Prezentul Memorandum și orice acord (acorduri) ulterioare încheiate în baza prezentului acord constituie întreaga înțelegere între Părți cu privire la subiectul în cauză și înlocuiește orice comunicare verbală sau scrisă anterioară la această temă.

### Articolul II Domenii de cooperare

1. Părțile convin să coopereze cu bună credință, pentru a-și atinge obiectivele comune, care sunt:

(I) *Implementarea Ariei de intervenție: „Egalitatea de gen în sectorul de securitate și apărare” a Strategiei pentru asigurarea egalității între femei și bărbați în Republica Moldova pe anii 2017-2021;*
2. În vederea realizării obiectivelor comune descrise în anexa I, Părțile convin să realizeze activitățile prevăzute în Descrierea Activităților („Activitățile”), care pot fi modificate periodic în baza unui acord scris între Părți.

### Articolul III Implementarea Memorandumului

1. Părțile pot negocia cu bună credință termenii oricărui acord (acorduri) ulterior, care ar putea fi solicitat pentru implementarea Activităților. Un astfel de acord (acorduri) va specifica rolurile și responsabilitățile fiecărei Părți și costurile sau cheltuielile aferente Activităților și modul în care acestea vor fi suportate de către Părți. Un astfel de acord (acorduri) va deveni parte integrantă a prezentului Memorandum.
2. Părțile convin să desemneze fiecare câte o persoană responsabilă pentru monitorizarea și gestionarea pe termen lung a acestui parteneriat. De asemenea, Părțile pot decide asupra formării grupurilor de lucru compuse din reprezentanți ai fiecărei Părți, care vor fi responsabile de monitorizarea elaborării și executării Activităților.

**Article IV**  
**Exchange of Information and Documents**

The Parties agree to exchange relevant information and documents as needed for the implementation of this MOU, subject to such restrictions and arrangements which may be required by either Party to safeguard the confidential nature of certain information and documents.

**Article V**  
**Recognition**

1. Subject to Paragraph 4 (Use of name, abbreviation and emblem) of the General Conditions, the Parties may acknowledge and disclose to the public this MOU and information with respect to the Activities, in accordance with the current policies of each Party and with the prior written approval of the other Party.
2. At public events, media conferences or meetings of any kind, representatives of each Party may speak about the collaboration related to this MOU, but strictly on its own behalf. Any unilateral media release by a Party relating to this MOU or the Activities undertaken hereunder will be shared with the appropriate communications lead of the other Party for review and consent at least five (5) business days in advance of release.

**Article VI**  
**Settlement of Disputes**

1. The Parties shall use their best efforts to settle amicably any dispute, controversy or claim arising out of this MOU.
2. The invalidity or unenforceability of any provision of this MOU shall not affect the validity or enforceability of any other provision of the MOU.

**Articolul IV**  
**Schimbul de informații și documente**

Părțile convin să facă schimb de informații și documente relevante necesare pentru implementarea prezentului Memorandum, subiect al restricțiilor și aranjamentelor pe care oricare dintre Părți le poate solicita în vederea asigurării confidențialității anumitor informații și documente.

**Articolul V**  
**Recunoașterea**

1. Conform prevederilor Paragrafului 4 (Utilizarea denumirii, abrevierilor și emblemei) a Condițiilor generale, Părțile pot recunoaște și dezvălui prevederile acestui Memorandum și informațiile cu privire la Activități, în conformitate cu politicile actuale ale fiecărei Părți și cu acordul prealabil scris al celeilalte Părți.
2. În cadrul evenimentelor publice, conferințelor media sau întâlnirilor de orice fel, reprezentanții fiecărei Părți pot vorbi despre colaborarea aferentă acestui Memorandum, dar strict în numele său. Orice comunicare unilaterală de către o Parte cu privire la acest Memorandum sau la Activitățile întreprinse în temeiul acestuia va fi împărtășită cu persoana responsabilă de comunicare a celeilalte Părți pentru revizuire și aprobare cu cel puțin cinci (5) zile lucrătoare înainte de emitere.

**Articolul VI**  
**Soluționarea disputelor**

1. Părțile vor depune toate eforturile pentru soluționarea pe cale amiabilă a oricărei dispute, controversă sau revendicări care ar decurge din prezentul Memorandum.
2. Invaliditatea sau inopozabilitatea oricărei prevederi din prezentul Memorandum nu va afecta valabilitatea sau aplicabilitatea oricărei alte prevederi din prezentul Memorandum.

**Article VII**  
**Notices and Addresses**

Any notice to be given under this MOU shall be in writing and shall be deemed to have been made when it shall have been delivered to the party and address specified below:

**For Ministry of Defence:**

Mr. Vladimir Iliev  
State Secretary  
84 Hincesti avenue. MD 2021  
Chisinau. Moldova  
E-mail: vladimir.iliev@army.md

**For UN Women:**

Ms. Asya Varbanova  
Head of Office a.i  
UN Women Moldova  
202. Stefan cel Mare si Sfint Bvd., 3<sup>rd</sup> Floor  
Chisinau. Moldova  
E-mail: asya.varbanova@unwomen.org

**Article VIII**  
**Duration, Termination, Modification**

1. This MOU will become effective upon signature by both Parties and remain in effect for a period of 3 years thereof, unless terminated earlier by either Party in accordance with paragraph 2 below. The Parties may agree to extend this MOU for subsequent periods of 2 years.
2. Either Party may terminate this MOU at its sole discretion and shall endeavor to provide three months' prior notice in writing to the other Party. Any subsequent agreement(s) concluded pursuant to this MOU may also be terminated in accordance with the termination provision contained in such agreements. In such case, the Parties shall take the necessary steps to ensure that the Activities under this and/or any subsequent agreement(s) are brought to a prompt and orderly conclusion.
3. The following provisions shall survive the expiration or termination of this MOU:

**Articolul VII**  
**Notificări și adrese**

Toate notificările făcute în baza prezentului Memorandum vor fi în formă scrisă și vor fi considerate realizate dacă sunt livrate Părții la adresa specificată mai jos:

**Pentru Ministerul Apărării:**

DI Vladimir Iliev  
Secretar de Stat  
șos. Hîncești 84, MD-2021  
Chișinău. Republica Moldova

**Pentru UN Women:**

Dna Asya Varbanova  
Reprezentantă de țară interimară  
UN Women Moldova  
bd. Ștefan cel Mare și Sfint. 202, et. 3  
Chișinău. Republica Moldova  
E-mail: asya.varbanova@unwomen.org

**Articolul VIII**  
**Durata/Valabilitatea, Rezilierea, Modificarea**

1. Prezentul Memorandum va intra în vigoare la semnarea de către ambele Părți și va rămâne în vigoare pentru o perioadă de 3 ani, cu excepția cazului când este reziliat mai devreme de oricare dintre Părți în conformitate cu alineatul (2) de mai jos. Părțile pot conveni să prelungească prezentul Memorandum pentru următorii 2 ani.
2. Oricare dintre Părți poate rezilia prezentul Memorandum la propria discreție și se va strădui să ofere celeilalte Părți o notificare prealabilă scrisă cu trei luni înainte. Orice acord (acorduri) ulterior încheiat în temeiul prezentului Memorandum poate fi reziliat, de asemenea, în conformitate cu prevederile privind rezilierea menționate în aceste acorduri. În acest caz, părțile trebuie să întreprindă măsurile necesare pentru asigurarea faptului că Activitățile din cadrul acestui acord și/sau ale oricăror altor acorduri ulterioare sunt finalizate prompt și corespunzător.
3. Următoarele prevederi vor continua să fie valabile în cazul expirării sau rezilierii prezentului Memorandum:

- (a) Article IV (Exchange of Information and Documents). Article VI (Settlement of Disputes);
- (b) Paragraph 3 (Liability). Paragraph 4 (Use of name, abbreviation and emblem). Paragraph 5 (Privileges and immunities) and Paragraph 10 (Intellectual Property) of the General Conditions; and
- (c) If the Partner is a non-UN intergovernmental organization. Paragraph 9 (Indemnification) of the General Conditions.

4 This MOU may be amended by mutual agreement of the Parties reflected in writing.

**IN WITNESS WHEREOF**, the duly authorized representatives executed this MOU on the date herein below written in the English and Romanian languages, both equally authentic, in two originals. In case of a conflict between the two originals, the English language text shall prevail.

**For Ministry of Defence:**

Mr. Vladimir Iliev  
State Secretary  
84 Hincesti avenue, MD 2021  
Chisinau, Moldova



---

17 iulie 2018

**Pentru Ministerul Apărării:**

DI Vladimir Iliev  
Secretar de Stat  
șos. Hîncești 84, MD-2021  
Chișinău, Republica Moldova

- (a) Articolul IV (Schimbul de informații și documente), Articolul VI (Soluționarea disputelor);

- (b) Paragraful 3 (Răspunderea). Paragraful 4 (Utilizarea numelui, abrevierii și a emblemei). Paragraful 5 (Privilegiu și imunități) și Paragraful 10 (Proprietatea Intelectuală) din Condițiile generale; și

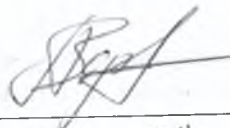
- (c) În cazul în care Partenerul este o organizație interguvernamentală non-ONU, paragraful 9 (Despăgubiri) din Condițiile generale.

4. Prezentul Memorandum poate fi modificat în baza unui acord comun al Părților reflectat în formă scrisă.

**DREPT PENTRU CARE SUBSEMNAȚII**, reprezentanții legali ai Părților, au executat acest Memorandum la data de mai jos, scris în limbile engleză și română, ambele la fel de autentice, în doua exemplare originale. În cazul unui conflict între cele două originale, textul în limba engleză va prevala.

**For UN Women:**

Ms. Asya Varbanova  
Head of Office a.i  
UN Women Moldova  
202, Stefan cel Mare si Sfânt Bvd., 3<sup>rd</sup> Floor  
Chisinau, Moldova



---

July 17th, 2018

**Pentru UN Women:**

Dna Asya Varbanova  
Reprezentantă de țară interimară  
UN Women Moldova  
bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, 202, et. 3  
Chișinău, Republica Moldova

**Annex I**  
**Description of Activities**

Implementation of the *National Implementation Program of the United Nations Security Council Resolution 1325 on Women, Peace and Security for 2018-2021 and the Action Plan regarding the Resolution 1325* in particular towards the achievement of the following objectives:

- ✓ **Overall objective 1: Reducing the stereotypes about the role of women in the security and defense sector.**
- ✓ **Overall objective 2: Improving the opportunities for women and men from the system to reconcile the professional and family life.**
- ✓ **Overall objective 3: Preventing and responding to discrimination, harassment, and gender-based violence within the sector.**
- ✓ **Overall objective 4: Developing an inclusive and pro-active human resources management system.**
- ✓ **Overall objective 5: Implementing reasonable adjustment and special temporary measures in the security and defense system.**
- ✓ **Overall objective 6: Strengthening the transparency and involvement of the civil society in the decisions taken by the security and defense system.**
- ✓ **Overall objective 7: Developing the institutional capacity for mainstreaming gender in security and defense policies.**
- ✓ **Overall objective 8: Supporting the participation of women in peacebuilding and peacekeeping missions.**

**In particular UN Women will:**

Provide support in the implementation of the National Implementation Program of the United Nations Security Council Resolution 1325 on Women, Peace and Security for 2018-2021 and the Action Plan regarding the Resolution 1325 implementation, through the following means:

**Anexa I**  
**Descrierea activităților**

Implementarea *Programului național de implementare a Rezoluției 1325 a Consiliului de Securitate al ONU privind femeile, pacea și securitatea pentru anii 2018-2021 și a Planului de acțiuni cu privire la punerea în aplicare a acestuia*, în particular pentru a realiza următoarele obiective:

- ✓ **Obiectivul general 1: Reducerea stereotipurilor legate de rolul femeilor în sectorul de securitate și apărare.**
- ✓ **Obiectiv general 2: Creșterea posibilităților pentru femeile și bărbații din sistem de a îmbina viața profesională cu cea de familie.**
- ✓ **Obiectiv general 3: Prevenirea și combaterea discriminării, hărțuirii sexuale și violenței în bază de gen din cadrul sectorului.**
- ✓ **Obiectiv general 4: Dezvoltarea unui sistem incluziv și proactiv de management al resurselor umane.**
- ✓ **Obiectiv general 5: Implementarea acomodării rezonabile și a măsurilor pozitive în cadrul sectorului de securitate și apărare.**
- ✓ **Obiectiv general 6: Consolidarea transparenței și implicării societății civile în deciziile adoptate de către sistemul de securitate.**
- ✓ **Obiectiv general 7: Dezvoltarea capacităților instituționale pentru integrarea dimensiunii de gen în politicile de securitate și apărare.**
- ✓ **Obiectiv general 8: Susținerea participării femeilor în procesul de consolidare a păcii și în cadrul misiunilor de menținere a păcii.**

**În particular, UN Women:**

Va oferi suport la implementarea Programului național de implementare a Rezoluției 1325 a Consiliului de Securitate al ONU privind femeile, pacea și securitatea pentru anii 2018-2021 și a Planului de acțiuni cu privire la punerea în aplicare a acestuia prin următoarele mijloace:

- **Capacity development:** support activities aimed to directly strengthen national capacities in support of results in the specific thematic areas outlined above through trainings, peer-to-peer learning, learning-focused workshops, exchanges with best practices and innovative models and “what works” approaches from Moldova and abroad, development of national expertise in specific areas; support MoD to strengthen the capacities of gender coordination groups to implement women, peace and security agenda, in accordance with international recommendations etc. as defined per the Annual Work Plan of UN Women for the respective year.
- **Integrated policy advice:** Support to the MoD in translating global norms and standards in the national frameworks, including laws, policies and programs, in support of transformative results for women and girls, building on existing evidence, new research as needed, best practices, and latest policy knowledge, in the areas outlined above and as per the Annual Work Plan of UN Women for the respective year.
- **Intergovernmental normative support:** Assist the MA to comply with and report on the implementation of global norms and standards on gender equality and women, peace and security.
- **Advocacy and social mobilization:** Support MA in mobilizing public and/or political support for gender equality and women’s empowerment in the aspects outlined above, including by raising awareness, building alliances, mobilizing supportive constituencies and engaging with less committed actors.
- **Technical assistance for essential services:** In specific circumstances and based on additional agreement between the two parties, UN Women may provide specific assistance to MA to deliver services or implement programs for service delivery.
- **Donor coordination on gender equality:** Support MoD to ensure effective donor coordination in the area of gender equality and women’s empowerment.
- **Support the position of a gender adviser within the Ministry of Defence for a determined period.**
- **Dezvoltarea capacităților:** Susținerea activităților ce au drept scop consolidarea directă a capacităților naționale de susținere a rezultatelor în domeniile tematice specifice expuse mai sus, prin instruire, educație de la egal la egal, ateliere de lucru, schimb de bune practici din Republica Moldova și de peste hotare, precum și aplicarea modelelor inovative și a abordărilor „care funcționează”, dezvoltarea expertizei naționale în domeniile specifice; sprijin acordat MA pentru consolidarea capacităților grupurilor de coordonare în domeniul gender pentru implementarea Agendei privind femeile, pace și securitate, în conformitate cu recomandările internaționale și conform Planului anual de lucru al UN Women.
- **Consiliere integrată în materie de politici:** Susținere oferită MA la transpunerea normelor și standardelor internaționale în cadrul național de politici, legi și programe, în vederea atingerii rezultatelor transformative pentru femei și fete, folosind datele existente, cercetări noi, bunele practici și cunoștințe noi de politici în domeniile descrise mai sus și în conformitate cu Planul anual de activități al UN Women pentru anul respectiv.
- **Support normativ inter-guvernamental:** Asistență oferită MA pentru asigurarea aplicării și raportării cu privire la gradul de implementare a normelor și standardelor mondiale privind egalitatea de gen și femeile, pacea și securitatea.
- **Pledoarie și mobilizare socială:** Susținerea eforturilor MA de mobilizare a susținerii publice și/sau politice pentru asigurarea egalității de gen și abilitării femeilor în domeniile subliniate mai sus, inclusiv prin creșterea gradului de sensibilizare, consolidarea alianțelor, mobilizarea grupurilor de sprijin și implicarea partenerilor mai puțin implicați.
- **Asistență tehnică pentru serviciile esențiale:** În circumstanțe specifice și în baza acordului adițional între cele două Părți, UN Women poate oferi asistență specifică MA la livrarea serviciilor sau la implementarea programelor de livrare a serviciilor.
- **Coordonarea asistenței oferite de donatori în domeniul asigurării egalității de gen:** Susținerea MA la asigurarea unei coordonări efective a donatorilor în domeniul egalității de gen și abilitării femeilor.
- **Susținerea poziției unui consultant privind egalitatea de gen în cadrul Ministerului Apărării pe o perioadă determinată.**

#### **In particular MoD will:**

- Work in close collaboration with UN Women and **dedicate human and technical capacities** towards the realization of mutually agreed upon joint activities and initiatives in support of achievement of the above mentioned strategic objectives, including in relation to its subordinate institutions.
- Consistently seek to **mobilize high-level political support** across the Government in support of realization of the objectives outlined above and in line with its mandate and responsibilities per the National Implementation Program of the United Nations Security Council Resolution 1325 on Women, Peace and Security for 2018-2021 and the Action Plan regarding the Resolution 1325 implementation.
- **Ensure effective coordination** with all national stakeholders and development partners on issues related to the above mentioned strategic directions of work for promoting synergies and cross-fertilization.
- **Apply innovative approach** in the joint work under this MoU and ensure testing of solutions before scaling up.

#### **În special, MA:**

- Va lucra în strânsă colaborare cu UN Women și va **dedica resurse umane și tehnice** pentru realizarea activităților și inițiativelor convenite de comun acord pentru susținerea realizării obiectivelor strategice menționate mai sus, inclusiv cu privire la instituțiile sale subordonate.
- Va încerca în mod consistent să **mobilizeze susținerea politică de nivel înalt** în Guvern pentru realizarea obiectivelor descrise mai sus și în conformitate cu mandatul și responsabilitățile sale stabilite în Programul național de implementare a Rezoluției 1325 a Consiliului de Securitate al ONU privind femeile, pacea și securitatea pentru anii 2018-2021 și a Planului de acțiuni cu privire la punerea în aplicare a acestuia.
- **Va asigura o coordonare efectivă** cu partenerii naționali și de dezvoltare privind problemele aferente direcțiilor strategice de lucru menționate mai sus pentru promovarea sinergiilor și conjugarea eforturilor.
- **Va aplica o abordare inovativă** în lucrul comun în baza acestui Memorandum și va asigura testarea soluțiilor înainte de aplicarea acestora la scară mai largă.



**Biannual Action Plan  
2018-2019**

| Biannual Action Plan<br>2018-2019  | Time Frame<br>Perioada  | Plan de Acțiuni bianual<br>2018-2019   |
|--|-------------------------|--|
| ✓ Support on gender sensitive policies through a gender adviser within the MoD   | July-December 2018      | ✓ Suport în elaborarea și aplicarea politicilor sensibile la gen prin intermediul unui consilier de gen în cadrul Aparatului Central al Ministerului Apărării  |
| ✓ Training on gender equality for the representatives of the Ministry of Defence   | June-November 2018      | ✓ Instruiri în domeniul egalității de gen pentru reprezentanții Ministerului Apărării  |
| ✓ Training on gender equality for the representatives of the General Staff   | June-November 2018      | ✓ Instruiri în domeniul egalității de gen pentru reprezentanții Marelui Stat Major al Armatei Naționale  |
| ✓ Training on gender equality for the representatives of the Military Academy  | June-November 2018      | ✓ Instruiri în domeniul egalității de gen pentru reprezentanții Academiei Militare a Forțelor Armate   |
| ✓ Training on Gender equality for the representatives for the planned course within the Center for Continuous training from Military Academy. September 2018                                       | September 2018          | ✓ Instruire în domeniul egalității de gen a participanților la Cursul de observatori militari ONU desfășurat în cadrul Centrului de perfecționare continuă al Academiei Militare a Forțelor Armate           |
| ✓ Training on Gender equality for the representatives of military units (TBC)  | June-November 2018      | ✓ Instruire în domeniul egalității de gen pentru reprezentanții unităților militare  |
| ✓ Training on Gender equality for the representatives of the working group for the implementation of the NAP 1325  | 2018                    | ✓ Instruire privind egalitatea de gen pentru reprezentanții Grupului de lucru pentru implementarea PNA 1325  |
| ✓ Initiate and conduct the qualitative study on the working conditions of women within MOD   | July 2018-June 2019     | ✓ Inițierea și elaborarea unui studiu calitativ cu privire la condițiile de îndeplinire a serviciului militar ale femeilor în cadrul Ministerului Apărării   |
| ✓ 5 training modules of 2 days for 250 public officials from the executive at central level. into public policy making will enhance knowledge will strengthen the capacities of on Resolution 1325 | June 2018-December 2019 | ✓ 5 module de instruire a câte 2 zile pentru 250 de funcționari publici de la nivelul executivului la nivel central care își vor spori cunoștințele și își vor consolida capacitățile privind Rezoluția 1325 |
| ✓ Guide on gender mainstreaming for public servants developed  | October 2018            | ✓ Dezvoltarea Ghidului privind integrarea dimensiunii de gen pentru funcționarii publici   |
| ✓ 10 gender focal points from MoD trained on gender mainstreaming and gender sensitive budgeting   | January-June 2019       | ✓ 10 persoane din cadrul unităților gender ale Ministerului Apărării instruite pe integrarea dimensiunii de gen și bugetarea sensibilă la gen  |
| ✓ Public servants from ministries are assisted to mainstream gender equality perspective in development of 3 public policies.  | January-October 2019    | ✓ Funcționarii publici din cadrul ministerului sunt asistați să integreze perspectiva egalității de gen în dezvoltarea a 3 politici publice.   |

|   |                             |  |
|---|-----------------------------|--|
| ✓ Ministry pilots gender sensitive budgeting in their program   | 2019                        | ✓ Ministerul Apărării pilotează bugetarea sensibilă la dimensiunea de gen în cadrul programelor bugetare   |
| ✓ Procedures to prevent and combat sexual harassment, discrimination and bullying in Defence sector developed   | August 2018-July 2019       | ✓ Proceduri de prevenire și combatere a hărțuirii sexuale, a discriminării și a agresiunii în sectorul apărării  |
| ✓ At least 10 human resource specialists from Army are trained on how to implement effective anti-sexual harassment, discrimination and bullying policies | February-December 2019      | ✓ Cel puțin 10 specialiști în resurse umane din cadrul Ministerului Apărării și sistemului de apărare sunt instruiți cu privire la implementarea unor politici eficiente de prevenire a discriminării, hărțuirii sexuale și violenței de gen |
| ✓ Feasibility study on the reasonable adjustment from gender equality perspective in the defence sectors produced   | August 2018-December 2019   | ✓ Studiu de fezabilitate privind ajustarea rezonabilă din perspectiva egalității de gen în domeniul apărării   |
| ✓ 10 focal points from defence sector develop skills and capacities on gender mainstreaming in policy making  | August 2018-July 2019       | ✓ 10 puncte focale din sectorul de apărare dezvoltă abilități și capacități privind integrarea perspectivei de gen în procesul de elaborare a politicilor.   |
| ✓ Defence policies are reviewed from gender equality perspective and necessary recommendations are proposed   | February 2019-December 2019 | ✓ Politicile de securitate și apărare sunt revizuite din perspectiva egalității de gen și sunt propuse recomandările necesare.   |
| ✓ Review the National Army Code of Conduit from gender perspective  | August-October 2018         | ✓ Revizuirea Codului de conduită profesională al militarilor prin contract ai Armatei Naționale din perspectiva de gen.  |
| ✓ Gender sensitive communication training for the communications team   | August-September 2018       | ✓ Instruire în domeniul comunicării sensibile la gen   |

**Annex II.**  
**General Conditions of Cooperation**

1. **Financial contribution:** The Activities will be implemented in accordance with each Party's regulations, rules, policies and procedures, subject to the availability of the necessary financial resources. Any transfer of funds between the Parties will be subject to a separate agreement in accordance with Article III.1 of the MOU.
2. **Legal status:**
  - a. Nothing in or related to this MOU will be construed as establishing a legal partnership, joint venture, employment, agency, exclusive arrangement or any other similar relationship between the Parties.
  - b. Neither Party has any right or authority to enter into any contract or undertaking in the name of, or for the account of, the other Party or to create or assume any obligation of any kind, express or implied, on behalf of the other, except as specifically set forth in this MOU.
  - c. Unless otherwise agreed between the Parties, the Partner or anyone it employs will not be considered an agent or official of UN Women and will not be entitled to any compensation or reimbursements.
3. **Liability:** Each Party will be liable for its own acts or omissions.
4. **Use of name, abbreviation and emblem:** Neither Party will use the name, abbreviation or emblem of the other Party, its subsidiaries and/or affiliates, without the express prior written approval of the other Party in each case. In no event will authorization of the UN Women name, abbreviation or emblem be granted for commercial purposes or for use in any manner that suggests an endorsement by UN Women of the Partner's products or services.
5. **Privileges and immunities:** The Partner will respect the status of UN Women as a public international organization of the United Nations system. Nothing in or relating to this MOU will be deemed as a waiver, express or implied, of any of the privileges and immunities of UN Women.
6. **Observance of the law:** The Partner will respect the laws applicable to it. The Partner will not permit any representative or official of UN Women to receive a direct or indirect benefit from this MOU

**Anexa II.**  
**Condiții generale de cooperare**

1. **Contribuția financiară:** Activitățile vor fi implementate în conformitate cu reglementările, regulile, politicile și procedurile fiecărei Părți, în funcție de disponibilitatea resurselor financiare necesare. Orice transfer de fonduri între Părți va face obiectul unui acord separat în conformitate cu Articolul III.1 din Memorandum.
2. **Statutul juridic:**
  - a. Nicio prevedere din prezentul Memorandum nu va fi interpretată ca instituirea unui parteneriat juridic, a unei asociații în participațiune, a unui angajament, a unei agenții, a unui acord exclusiv sau a oricărei alte relații similare între Părți.
  - b. Niciuna dintre Părți nu are dreptul sau autoritatea de a încheia un contract sau de a întreprinde în numele sau din contul celeilalte Părți sau să creeze sau să-și asume o obligație de orice fel, expresă sau implicită, în numele celeilalte Părți, cu excepția cazurilor specificate în prezentul Memorandum.
  - c. Cu excepția cazului în care Părțile au convenit altfel, Partenerul sau orice altă persoană angajată de către acesta nu va fi considerat agent sau funcționar al UN Women și nu va avea dreptul la nicio compensație sau rambursare.
3. **Răspunderea:** Fiecare Parte va fi responsabilă de propriile sale acțiuni sau omisiuni.
4. **Utilizarea numelui, abrevierii și a emblemei:** Niciuna dintre Părți nu va folosi numele, abrevierea sau emblema celeilalte Părți, filialele și/sau persoanele afiliate ale acesteia, fără aprobarea expresă prealabilă scrisă a celeilalte Părți în fiecare caz. În niciun caz, nu se va acorda autorizația utilizării numelui, abrevierii sau emblemei UN Women în scopuri comerciale sau pentru utilizarea în orice mod care sugerează o aprobare de către UN Women a produselor sau serviciilor Partenerului.
5. **Privilegiile și imunități:** Partenerul va respecta statutul UN Women ca o organizație publică internațională a sistemului Națiunilor Unite. Nicio dispoziție referitoare la prezentul Memorandum nu va fi considerată o renunțare, expresă sau implicită, la oricare dintre privilegiile și imunitățile UN Women.
6. **Respectarea legii:** Partenerul va respecta legile aplicabile. Partenerul nu va permite niciunui reprezentant sau funcționar al UN Women să primească un beneficiu direct sau indirect din

or from any subsequent agreement(s) between the Parties.

7. **Assignment:** The Partner will not assign, transfer, pledge or make other disposition of this MOU or any part thereof or of any of its rights, claims or obligations under this MOU except with the prior written approval of UN Women. Any such unauthorized assignment, transfer, pledge or any other disposition will not be binding on UN Women.
8. **Non-waiver:** Any waiver by a Party of a breach of a provision of this MOU will not operate or be construed to be a waiver of any other breach of that provision or of any other provision of this MOU. The failure by a Party to enforce any provision of this MOU will not constitute a waiver of that or any other provision of this MOU. Any waiver must be in writing and signed by the Party against whom enforcement is sought.
9. **Indemnification:** If the Partner is a non-UN intergovernmental organization, the Partner will hold harmless, defend and indemnify UN Women against all lawsuits, claims, costs and liabilities resulting from any intellectual property disputes or other disputes occurring under this MOU which arise out of acts or omissions of the Partner, its agents or employees.
10. **Intellectual Property:** This MOU does not grant to a Party the right to use materials belonging to or created by the other Party. Each Party will retain intellectual property rights in all materials developed and produced by it. The Partner recognizes the principle that the United Nations owns intellectual property generated by United Nations' programmatic and project activities for the common good and that the member states of the United Nations have the right to non-commercial use of the results of such programmatic and project activities. The Parties agree that, unless otherwise provided for in UN Women's regulations, rules, policies and procedures or its agreements concluded with the relevant host Government and/or any implementing partners, intellectual property produced as a result of the Activities shall be managed in a way that maximizes their public accessibility and allows the broadest possible use.

prezentul Memorandum sau din orice acord (acorduri) ulterioare între Părți.

7. **Cesiunea:** Partenerul nu va cesiona, transfera, garanta sau face uz în alt mod de prezentul Memorandum sau o parte a acestuia sau de unul din drepturile, revendicările sau obligațiile sale în baza acestui Memorandum, cu excepția cazului când există acordul prealabil scris al UN Women. Orice astfel de atribuire, transfer, angajament sau orice altă dispoziție neautorizată nu va fi obligatorie pentru UN Women.
8. **Clauza de nerenunțare:** Renunțarea de către o Parte la invocarea încălcării unei prevederi a prezentului Memorandum nu constituie și nu trebuie interpretată ca renunțare la invocarea altei încălcări a prevederii respective sau a oricărei încălcări a altei prevederi a prezentului Memorandum. Nerespectarea de către o Parte a oricărei prevederi a prezentului Memorandum nu va constitui o renunțare la aceasta sau la orice altă prevedere din prezentul Memorandum. Orice renunțare trebuie să fie în formă scrisă și semnată de Partea împotriva căreia se solicită executarea.
9. **Despăgubiri:** În cazul în care Partenerul este o organizație interguvernamentală non-ONU, Partenerul va proteja, apăra și despăgubi UN Women împotriva oricăror procese, reclamații, costuri și obligații care rezultă din orice litigii aferente proprietății intelectuale sau alte dispute apărute în baza acestui Memorandum din acțiunile sau omisiunile Partenerului, ale agenților sau ale angajaților săi.
10. **Proprietatea intelectuală:** Prezentul Memorandum nu acordă niciunei Părți dreptul de a utiliza materiale care aparțin sau au fost elaborate de cealaltă Parte. Fiecare Parte își va păstra drepturile de proprietate intelectuală asupra tuturor materialelor și produselor elaborate de către aceasta. Partenerul recunoaște principiul conform căruia Organizația Națiunilor Unite deține proprietatea intelectuală generată de activitățile programatice și de proiect ale Organizației Națiunilor Unite pentru binele comun și că statele membre ale Națiunilor Unite au dreptul la utilizarea necomercială a rezultatelor unor astfel de activități de programe și proiecte. Părțile convin că, dacă nu se prevede altfel în regulamentele, regulile, politicile și procedurile UN Women sau acordurile încheiate cu Guvernul gazdă și/sau cu partenerii de implementare, proprietatea intelectuală produsă ca urmare a Activităților va fi gestionată într-un mod care maximizează accesibilitatea publică și permite o utilizare cât mai largă posibilă.